

# der Takt

Großes  
Gewinnspiel

auf Seite 3

» **Nur kein Neid!**

Erfolgsmodell Rheinland-Pfalz-Takt

Seite 2

» **Takt Regional**

Die Jahrhundertbahn

Seite 4

» **Plandampf**

Dampf-Takt über dem Westerwald

Seite 6

[www.der-takt.de](http://www.der-takt.de)



Fotos: DB Regio Verkehrsunternehmen RheinNeckar

## Die Jahrhundertbahn

Grenzüberschreitendes Großprojekt S-Bahn RheinNeckar

Noch rund ein Jahr, dann geht ein beispielhaftes Projekt auf die Schiene: Die neue S-Bahn RheinNeckar. Kaiserslautern, Speyer, Karlsruhe, Ludwigshafen, Mannheim und Heidelberg – diese Städte und viele weitere Stationen im Rhein-Neckar-Raum werden dann zu einem weitgehend einheitlichen Tarif über ein grenzüberschreitendes Nahverkehrsnetz miteinander verbunden und vertaktet sein. Auch

Streckenführung und Fahrzeiten der Busverbindungen werden auf den zukünftigen S-Bahn-Fahrplan abgestimmt. Die ersten Baumaßnahmen sind bereits abgeschlossen, zum Beispiel die Rheinbrücke zwischen Ludwigshafen und Mannheim und der S-Bahn-Haltepunkt in Limburgerhof.

*weiter im Regionalteil, S. 4*

### Pilotprojekt für Daimler-Pendler

**Neue Verbindungen Germersheim – Wörth mit optimaler Abstimmung auf die Schichten bei Daimler-Chrysler.**

Man muss kein Millionär sein, um mit dem Chauffeur zur Arbeit zu fahren. Vor allem als Pendler im Berufsverkehr zwischen Germersheim und Wörth liegt dieser Luxus ab dem 15. Dezember näher denn je: Mit der Einführung des neuen Fahrplans setzt der Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd (SPNV-Süd) auf dieser Strecke insgesamt vier zusätzliche Züge ein, deren Ankunfts- und Abfahrtszeiten genau auf die Schichten im Daimler-Chrysler-Werk Wörth abgestimmt sind. Der Vorteil: Ohne Zeitverlust direkt zur Arbeit

und zurück – und unterwegs jeweils eine halbe Stunde Entspannung statt Stress im Auto.

**Testlauf für ein Jahr**

Finanziert wird das besondere Service-Angebot zu hundert Prozent durch den Zweckverband SPNV-Süd, der deshalb zunächst einen Pilotzeitraum von einem Jahr festgelegt hat. Entwickelt sich die Nachfrage in dieser Zeit positiv, könnte der neue Daimler-Express eine dauerhafte Einrichtung werden. Die Nutzer selbst haben es also in der Hand, wie lange sie von diesem Luxus profitieren wollen.

**Fahrzeiten:**

Germersheim – Wörth 04:52-05:20 u. 13:41-14:10  
Wörth – Germersheim 14:55-15:22 u. 23:19-23:46

### Willkommen im Takt!

Liebe Leserinnen und Leser, ab heute finden Sie die neue Zeitung des Rheinland-Pfalz-Takts zweimal jährlich in Ihrem amtlichen Mitteilungsblatt. Mit interessanten Berichten rund um das Angebot des Rheinland-Pfalz-Takts, Hinweisen zu Neuerungen und Planungen in Ihrer Region, Kultur- und Ausflugstipps und jeder Menge wissenswerter Details. Noch mehr Informationen finden Sie immer aktuell unter [www.der-takt.de](http://www.der-takt.de).

Viel Spaß beim Lesen und Mitmachen,

Ihr Takt-Team

Rheinland-Pfalz-Takt



Wir bewegen unser Land

## Takt kompakt

Der Rheinland-Pfalz-Takt ist eine 1994 gestartete Initiative des rheinland-pfälzischen Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau in Zusammenarbeit mit den Zweckverbänden Schienenpersonennahverkehr (SPNV) und den Partnern bei Verkehrsunternehmen und regionalen Verbänden. Vorrangiges Ziel ist die Steigerung der autonomen Mobilität in möglichst allen Teilen des Landes. Dazu werden vor allem bestehende Verbindungen von Bahn und Bus durch Abstimmung und Vernetzung miteinander vernetzt, das Angebot nachfragegerecht erweitert und zum Teil bereits aufgebene Bahnhöfe neu belebt und modernisiert.

Hans-Artur Bauckhage  
  
 Stellvertretender Ministerpräsident  
 und Minister für Wirtschaft, Verkehr,  
 Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz

# Nur kein Neid!

**Ein Konzept mit Vorbildfunktion: Auch 2002 gehört der Rheinland-Pfalz-Takt zu den erfolgreichsten Nahverkehrsmodellen Deutschlands.**



## Der Takt in Zahlen

- » 33 Millionen gefahrene Zugkilometer 2002
- » Mehr als 20 Prozent Zunahme des gesamten ÖPNV seit 1990
- » 90 Prozent Steigerung der Personen-Kilometer im SPNV seit 1994
- » 28 schnelle Regio-Buslinien – weitere sind geplant
- » mehr als 60 umgebaute oder neu gestaltete Bahnhöfe
- » weitere 100 in Planung oder im Bau



Nirgendwo wird so viel Bus und Bahn gefahren wie im Südwesten der Republik. Zwischen Eifel, Pfalz und Westerwald legen die Rheinland-Pfälzer jedes Jahr unglaubliche 3,96 Milliarden Kilometer in öffentlichen Verkehrsmitteln zurück. Das entspricht mehr als 13 tausendmal der Entfernung zwischen Erde und Mond. Hinter diesem Boom steckt ein viel beachtetes Nahverkehrskonzept, das bereits in mehreren Bundesländern Nachahmung gefunden hat: **Der Rheinland-Pfalz-Takt.**

### Mobilität als Standortfaktor

Rheinland-Pfalz ist ein Land der Gegensätze. Größeren Ballungsgebieten an der Rheinschiene stehen weiträumige ländliche Regionen mit geringer Bevölkerungsdichte gegenüber. Das macht Mobilität nicht nur für die wirtschaftliche Infrastruktur zu einem entscheidenden Standortfaktor: Die autounabhängige Erreichbarkeit von Schulen, Arbeitsplätzen und Einkaufsmöglichkeiten in den regionalen Zentren spielt eine besondere Rolle. Umso kritischer wurde die verkehrspolitische Situation zu Beginn der neunziger Jahre, als die Streckenstilllegungen der Deutschen Bahn ihren Höhepunkt erreichten. Vor allem in ländlichen Regionen wurde dem öffentlichen Nahverkehr damit vielerorts das Rückgrat genommen. Gleichzeitig ging die Verantwortung für den Schienenpersonennahverkehr (SPNV) als Konsequenz der Bahnreform auf die Länder über. „In dieser Situation war die Initiative der Landesregierung gefragt“, sagt der heutige rheinland-pfälzische Verkehrsminister Hans-Artur Bauckhage. „Um die Mobilität der Menschen und damit den Wirtschaftsstandort Rheinland-Pfalz zu sichern, hat Mainz deshalb 1994 gemeinsam mit der Deutschen Bahn ein Paket geschnürt, das in drei Stufen zu einem vernetzten Nahverkehrskonzept ausgebaut werden sollte.“ Heute, nur acht Jahre später, ist der Rheinland-Pfalz-Takt nach Bauckhages Einschätzung „der erfolgreichste Markenartikel, den es landesweit im Bereich des öffentlichen Verkehrs je gegeben hat.“

### Erfolgsrezept Reaktivierung und Vernetzung

Seit der Einführung des Rheinland-Pfalz-Takts 1994 hat sich die Zahl der Reisenden in den Nahverkehrszügen des Landes nahezu verdoppelt. Entscheidende Gründe dafür sieht der Verkehrsminister in der Schaffung neuer attraktiver Angebote und der Reaktivierung stillgelegter Strecken: „In den meisten Fällen zeigt der am Kartenverkauf direkt messbare Zuspruch, dass die Leute regelrecht auf die Wiedereröffnung ihrer regionalen Zugverbindung oder das jeweilige neue Angebot gewartet haben. Das sehen wir ganz deutlich zum Beispiel an der Ahr, wo im Sommer 2001 wieder eine direkte Verbindung nach Bonn eingerichtet wurde. Der

Erfolg ist so groß, dass wir das Angebot dort im nächsten Jahr erweitern werden. Und dabei zeigen die Umfragen, dass es sich bei drei Vierteln der Fahrgäste um Umsteiger aus dem Auto handelt. Diesen ökologischen Aspekt darf man nicht vergessen.“ Ein weiterer Schwerpunkt des Rheinland-Pfalz-Takts liegt in der Vernetzung und systematischen Ergänzung der bestehenden regionalen Nahverkehrsangebote. „Was nützt mir die beste Bahnverbindung, wenn ich nicht zum Bahnhof komme?“, argumentiert Bauckhage. „Wir brauchen den Dialog zwischen Schiene und Straße. Deshalb haben wir in Zusammenarbeit mit den SPNV-Zweckverbänden die Fahrpläne der Busse auf die des Takts abgestimmt und insgesamt 28 neue RegioLinien eingerichtet.“

### Umwelt- und Mittelstandsbahnhöfe

Doch das Konzept Rheinland-Pfalz-Takt will mehr als die Koordination und Optimierung der Angebote von Bus und Bahn. „Auch die Reaktivierung der Bahnhöfe und ihrer Infrastruktur liegt uns am Herzen“, betont Bauckhage. Das gilt insbesondere für das Modellprojekt Umweltbahnhof. Insgesamt 20,5 Millionen Euro wurden seit 1992 in die vier ausgewählten Musterbahnhöfe Monsheim, Bullay, Grünstadt und Niederlahnstein investiert, von denen der Umweltbahnhof Monsheim Anfang 2003 als erster seine Pforten öffnen wird. „Hier geht es vor allem um die städtebauliche und verkehrsmäßige Integration lange vernachlässigter Bahnhöfe in kleinen und mittleren Orten. Wir verbessern die Zugänglichkeit, die Erreichbarkeit mit Bus, Taxi, Rad und Pkw und sanieren die Empfangsgebäude nach modernsten Umweltstandards.“ Und der Minister hat schon ein neues Vorzeigebauwerk: „In Flörsheim-Dalsheim realisieren das Land und die Partner des Rheinland-Pfalz-Takts gerade in Zusammenarbeit mit der Deutsche Bahn AG, den zuständigen Kommunen und einer Planungsgruppe der Bauhaus-Universität Weimar den ersten Mittelstandsbahnhof Deutschlands.“ Dahinter steckt eine durchaus naheliegende Idee: Brachliegende Bahngelände und -areale im direkten Umfeld kleinerer, selbst noch genutzter Bahnhöfe werden zu attraktiven Standorten für mittelständische Unternehmen. So entstehen neue Zentren im ländlichen Raum, von deren Eigendynamik sich die Planer einiges versprechen. Auch Bauckhage zeigt sich optimistisch: „Wenn wir es schaffen, dass der Bahnhof in kleineren Gemeinden wieder ein belebter Treffpunkt wird, sind wir auf dem richtigen Weg.“



# Neues Leben in alten Mauern

## Mit ReStation gegen tote Bahnhöfe und Langzeitarbeitslosigkeit

Zugegeben, manchmal sind Automaten netter als Menschen. Aber spätestens wenn das Kleingeld nicht reicht und der leicht angeknitterte Geldschein ausgespuckt wird, ist es mit der Nettigkeit vorbei. Von einer kompetenten Auskunft oder einem Lächeln ganz zu schweigen. Deshalb hat die rheinland-pfälzische Landesregierung bereits 1999 auf die zunehmende Automatisierung des Fahrkartenverkaufs in mittleren und kleineren Bahnhöfen reagiert und gemeinsam mit dem Koblenzer Unternehmen Entrada ein Konzept zur Neubelebung dieser Standorte entwickelt. „Unser Grundgedanke war“, so Entrada-Geschäftsführer Claus Schlemmer, „gerade die kleineren Bahnhöfe durch den Erhalt der menschlichen Komponente attraktiver zu gestalten. Wo niemand mehr ist, kommt es schnell zu Verödung.“

### Dienstleistungszentrum Bahnhof

Die erste ReStation ging 1999 mit dem Pilotprojekt Bad Breisig an den Start. Mittlerweile betreibt Entrada insgesamt sechsundzwanzig Kundenzentren, davon fünf in Nordrhein-Westfalen und eines im Saarland. Und die Nachfrage reißt nicht ab. Über den Erfolg freut sich nicht nur Entrada-Chef Schlemmer: „Wir investieren einiges, um vorhandene Fahrkartenschalter in offene Counter zu verwandeln. Kunden und Mitarbeiter sollen sich gleichermaßen wohlfühlen. Kommunikation ist uns sehr wichtig.“ Mittel- und langfristig werden immer mehr ReStations ihre Leistungen weiter ausbauen. Je nach regionaler Nachfrage erhalten die Reisenden Tageszeitungen, Reisebedarf und Proviant, Telefonkarten und Schreibwaren. „Es gibt bereits richtige Reisebüros, die von unseren

Mitarbeitern betrieben werden. Warum sollten nicht auch eine Lottoannahme oder eine Poststelle dazukommen?“ fragt Schlemmer. „Wir sehen in ReStation eine Möglichkeit, gerade kleinere Bahnhöfe wieder zu Kommunikations- und Dienstleistungszentren zu machen. Vor allem in touristischen Zentren mit einem relativ hohen Aufkommen an ortsunkundigen Reisenden sind Service und Beratung über den reinen Fahrkartenverkauf hinaus entscheidende Standortvorteile.“

### Neue Chancen zur Reintegration

Auch das gehört zum Konzept von ReStation: Beschäftigt werden in den neu geschaffenen Kundencentern vor allem Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die aufgrund körperlicher Einschränkungen lange Zeit arbeitslos gewesen

sind. Mit Unterstützung des Landesarbeitsamtes und der örtlichen Arbeitsämter erhalten alle Bewerber in einer knapp einjährigen Weiterbildung eine umfassende Qualifikation. Und eine neue Chance zum Wiedereinstieg in ein geregeltes Berufsleben. „Der große Vorteil der Arbeit bei ReStation ist der ständige Wechsel zwischen Sitzen und Stehen. Das macht es vor allem Menschen mit Gelenk-, Knochen-, Bandscheiben- und Rückenproblemen möglich, ein ideales neues Arbeitsumfeld zu finden. So sind innerhalb von drei Jahren mehr als dreißig neue Arbeitsplätze für Menschen entstanden, die bisher als schwer vermittelbar galten. Und das ist schon eine tolle Sache.“



[www.re-station.de](http://www.re-station.de)



## Re-Station

Dienstleistungen in Bahnhöfen

ReStation ist eine Initiative des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau in Zusammenarbeit mit den Zweckverbänden Schienenpersonennahverkehr Rheinland Pfalz Nord und Süd, der DB Reise & Touristik, dem Ministerium für Arbeit, Soziales, Familie und Gesundheit, dem Landesarbeitsamt und der Entrada Richtung Arbeit GmbH Koblenz.

### ReStations in Rheinland-Pfalz finden Sie in:

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| Altenkirchen   | Kandel          |
| Bad Breisig    | Kirn            |
| Bad Ems        | Oberlahnstein   |
| Bad Münster    | Oppenheim       |
| Bad Sobernheim | Saarburg        |
| Bullay         | Schifferstadt   |
| Bingen-Stadt   | Traben-Trarbach |
| Bitburg-Erdorf | Westerburg      |
| Bodenheim      | Wissen          |
| Germersheim    | Wörth           |
| Jünkerath      |                 |

## Gewinnen Sie ein Erlebniswochenende für zwei in Berlin!

**Unser Preis:** Eine Einladung in die rheinland-pfälzische Landesvertretung in Berlin. Sie reisen im ICE erster Klasse, logieren im weltberühmten Hotel Adlon, dinieren bei Käfer im Reichstag und genießen ein Berlin-Wochenende der Extraklasse. Mit Stadtrundfahrt und Flohmarktbummel – ganz nach Lust und Laune. Und natürlich für zwei Personen!

### Unsere Preisfrage:

Ab welchem Datum gilt der neue Fahrplan?

a) 15. Dezember

b) 18. Dezember

c) 24. Dezember

### 2. Preis:

Ein Erlebnistag für zwei in Mainz. Mit Stadtführung, Besuch im Gutenberg-Museum und schönem Abendessen.

### 3. Preis:

Eine Erlebnisfahrt für zwei auf der Mosel – mit dem Schiff von Zell nach Cochem.

Oder gewinnen Sie eines von jeweils zehn Rheinland-Pfalz- und Schönes-Wochenende-Tickets.



### Ihre Gewinnadresse:

Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Stiftsstraße 9

55116 Mainz

Kennwort: Takt-Gewinnspiel

Einsendeschluss ist der 15. Februar 2003.

Alle richtigen Einsendungen nehmen an der Verlosung teil. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter des Ministeriums und der Zweckverbände SPNV und deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

# Regional-Takt

Neuigkeiten und Informationen der regionalen Partner des Takts



## Die Jahrhundertbahn

S-Bahn RheinNeckar wirft ihre Schatten voraus

Fortsetzung von S. 1



Fotos: DB Regio Verkehrsunternehmen RheinNeckar

Am 14. Dezember 2003 wird der Erste von insgesamt 40 leuchtend roten Elektrozüge der S-Bahn RheinNeckar das neue S-Bahn-Werk in Ludwigshafen verlassen. Auch das Strecken-Netz mit 61 neuen oder modernisierten Stationen soll zu diesem Zeitpunkt weitgehend fertiggestellt sein. Bis dahin werden Bahnstrecken und Bahnhöfe modernisiert und erweitert, Brücken und Tunnel saniert oder neu gebaut, Schallschutzwände entlang der Strecken errichtet. Die Arbeiten sollen den laufenden Betrieb so wenig wie möglich beeinträchtigen, in wenigen Fällen werden Bahnverbindungen zeitweilig durch Busse ersetzt.

### Neues S-Bahnwerk Ludwigshafen

Eines der größten und wichtigsten Teilprojekte ist das neue S-Bahn-Werk in Ludwigshafen. Als Anbau an vorhandene Bahn-Anlagen entsteht dort für 11 Millionen Euro die neue S-Bahn-Werkshalle, in der die Fahrzeuge gewartet und gepflegt werden. Der erste Spatenstich erfolgte im Juni durch die Vertreter der beteiligten Träger: Die Staatssekretäre Günter Eymael (Wirtschaftsministerium), Stefan

Mappus (Land Baden-Württemberg) und Dr. Norbert Egger (Vorsitzender des Zweckverbands Verkehrsverbund Rhein-Neckar). Die Ludwigshafener Oberbürgermeisterin Dr. Eva Lohse zum grenzüberschreitenden Charakter des Großprojekts: „Es ist wichtig, dass wir den Menschen in dieser Region eine hervorragende Verkehrsinfrastruktur zur Verfügung stellen. Die Heimat, in der sich die Menschen bewegen, ist die Region, ist das Rhein-Neckar-Dreieck, und nicht die einzelnen Bundesländer.“

„Mit dem Neubau des S-Bahn-Werks erfüllen wir eine der zentralen Voraussetzungen, damit am 14. Dezember 2003 die S-Bahn RheinNeckar den Betrieb aufnehmen kann“, erklärt Ulrich Homburg, Vorstand Nahverkehr im Bereich Personenverkehr der Deutschen Bahn AG. „Rund 110 Triebfahrzeugführer und weitere 90 Mitarbeiter in Technik und Verwaltung sorgen dann dafür, dass die 40 hier beheimateten Züge Tag für Tag pünktlich ausrücken und so das zuverlässige Rückgrat des öffentlichen Personennahverkehrs in der Region bilden.“

## Immer mehr Einsteiger

### Entlastung im Morgenverkehr zwischen Landau und Karlsruhe

Es geht auch ohne Stress: Während sich die Autos morgens auf der Karlsruher Rheinbrücke stauen, nutzen immer mehr Pendler, Schüler und andere Reisende das Angebot des Rheinland-Pfalz-Takts. Auf dem Streckenabschnitt zwischen Landau und Karlsruhe Hauptbahnhof wird deshalb ab dem 15. Dezember morgens ein zusätzlicher Regelzug eingesetzt. Bisher fahren vier Züge im täglichen Frühverkehr von Landau über Wörth bis Karlsruhe Hauptbahnhof. Im Fahrplanjahr 1997/1998 nutzten täglich etwa 800 Reisende das Angebot. Inzwischen hat sich diese Zahl auf mehr als 1000 Fahrgäste pro Tag erhöht. Ein Grund für die stetige Zunahme ist die Zubringerfunktion der Züge zur S-Bahnlinie 5 der AVG in Wörth. Auch die direkte Verbindung zum Karlsruher Hauptbahnhof spielt eine entscheidende Rolle. Besonders im Abschnitt Winden – Kandel steigen gleichzeitig immer mehr Schüler zu. Bereits seit den Sommerferien fährt deshalb morgens ein weiterer Triebwagen auf dieser Strecke. Diese Entlastung wird jetzt zur festen Einrichtung.

## Das Elsaß lockt im Stundentakt

Eine gute Nachricht für Elsaß-Liebhaber: Ab dem 15. Dezember ist die Verbindung von Wörth nach Lauterbourg wieder aktiv – täglich und im Stundentakt. Zwar fahren seit 1999 zumindest wieder Ausflugszüge auf dieser Strecke ins Nachbarland, aber die ständige Verbindung zwischen beiden Städten dies- und jenseits der Grenze war seit nahezu zwei Jahrzehnten unterbrochen. Jetzt wurden rund sieben Millionen Euro in den rheinland-pfälzischen Streckenabschnitt investiert, die Finanzierung erfolgt über das Bundesschienenwegebau-Gesetz. Damit rückt gleichzeitig ein weiteres Ziel deutlich näher: Die direkte und schnelle Verbindung von Mainz nach Straßburg.

### Haltepunkte:

Wörth – Maximiliansau-Im Rüstern  
Hagenbach – Neuburg  
Berg – Lauterbourg



## Mehr Bahnhöfe – mehr zu tun

**Integration im Takt: Zurzeit qualifizieren sich im Kreis Bad Dürkheim zehn Sozialhilfe-Empfänger in Sachen Landespflege und Gebäude-Unterhaltung. Sie sollen künftig die neuen und reaktivierten Bahnhöfe in Schuss halten.**

Da in Kooperation zwischen dem Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd (SPNV-Süd) und den Kommunen mit finanzieller Unterstützung des Landes immer mehr Bahnhöfe gebaut, saniert, modernisiert oder reaktiviert werden, steigt auch der Bedarf an Pflege und Unterhaltung der Anlagen. Die Attraktivität der Stationen und des gesamten Nahverkehrs soll für die Reisenden auf hohem Niveau erhalten werden. Da ist eine ganze Menge zu tun, egal ob am Bahnsteig oder im weiteren Umfeld: Grünflächen, Bäume oder Büsche wollen gepflegt sein, hier und da fallen Reparaturen und Ausbesserungen an, Abfall oder Graffiti müssen beseitigt werden. Der SPNV-Süd, der Kreis Bad Dürkheim und die

Deutsche Bahn AG engagieren sich deshalb gemeinsam in der Maßnahme "Hilfe zur Arbeit" nach dem Bundes-Sozialhilfegesetz. Zehn Sozialhilfe-Empfänger aus dem Kreis nehmen an der Qualifizierung in den Bereichen Landespflege und Gebäude-Unterhaltung teil.

An der Finanzierung der Maßnahme beteiligen sich neben den genannten Partnern auch die Bundesanstalt für Arbeit und der Europäische Sozialfonds. Das Projekt ist zunächst bis September 2003 befristet. Für die Teilnehmer bietet es dank Qualifikation und Stabilisierung der persönlichen Situation eine Chance zur späteren Integration ins Berufsleben.



Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd

# Mit dem Bus nach Oslo

Mehr Busverbindungen zum Flughafen Frankfurt-Hahn



**Rund 1,2 Millionen Passagiere**, 4200 Quadratmeter neue Terminalfläche, offene Läden an 7 Tagen der Woche und 1800 Beschäftigte, das sind die Erfolgszahlen, die den einst belächelten Kleinflughafen Frankfurt-Hahn spätestens in diesem Jahr zu einem ernst zu nehmenden Konkurrenten gemacht haben. Verantwortlich für diesen Boom ist vor allem die irische Fluggesellschaft Ryan-Air mit ihrer offensiven Preispolitik. Seit Februar 2002 fungiert Frankfurt-Hahn als neues Drehkreuz der Iren auf dem europäischen Festland mit dreißig täglichen Flügen zu zehn Zielen. Dazu kommen weitere Anbieter mit Flügen nach Mallorca, Antalya und Lourdes.

**Gute Verbindung mit dem Bus** Zugegeben, die Lage ist nicht gerade zentral. Aber das tut dem Erfolg offensichtlich keinen Abbruch. Neben dem täglichen Shuttle-Verkehr von und nach Frankfurt sorgen Buslinien im Rheinland-Pfalz-Takt für eine gute Erreichbarkeit des Flughafens auch ohne Auto. Außer einer Verbindung von Hahn zum Hauptbahnhof Bingen pendeln mehrmals täglich Busse der Omnibusverkehr Rhein-Nahe GmbH (ORN) zwischen Hahn und Idar-Oberstein mit Anschluss an die RegionalExpresszüge nach Saarbrücken sowie zwischen Hahn und Kirn mit Bahnanschluss nach Saarbrücken, Bad Kreuznach und Idar-Oberstein. Von Mainz aus sind die Flüge in Hahn bequem durch eine Schellbuslinie zu erreichen. In Planung: Eine weitere Verbindung von Trier zum Flughafen Hahn, die auch Reisende aus dem Mosel-Eifelraum dem günstigen Urlaub ein Stück näher bringt.

**Anbindung an den Schienenverkehr geplant** In Zukunft soll der Flughafen in Hahn auch mit dem Zug erreichbar sein. Ziel ist eine Verbindung Mainz – Hahn in 75 Minuten. Dazu streben die Partner des Rheinland-Pfalz-Takts die Reaktivierung der vor einigen Jahren stillgelegten Hunsrückbahn zwischen Langenlonsheim, Simmern und Büchenbeuren an und bauen die Strecke abschnittsweise für eine Geschwindigkeit von 80 bis 100 km/h aus. Zuerst soll so eine Route Mainz – Bingen – Hahn realisiert werden, deren Fahrzeit rund 90 Minuten beträgt. Anschließend ist der Bau einer Verbindungsstrecke zwischen Langenlonsheim und Gensingen-Horweiler vorgesehen, die die Fahrzeit weiter verkürzt. Parallel zu den entsprechenden Planungsvereinbarungen zwischen dem Land und der DB Netz AG laufen bereits Untersuchungen zu einer völlig neuen Trasse. Auf ihr werden die Flughäfen Frankfurt-Hahn und Frankfurt irgendwann in nur 60 Minuten untereinander erreichbar sein.

 Weitere Informationen und Fahrplanhinweise finden Sie unter:  
[www.der-takt.de](http://www.der-takt.de) · [www.flughafen-hahn.de](http://www.flughafen-hahn.de) · [www.orn-online.de](http://www.orn-online.de)  
[www.bohr-omnibusse.de](http://www.bohr-omnibusse.de)

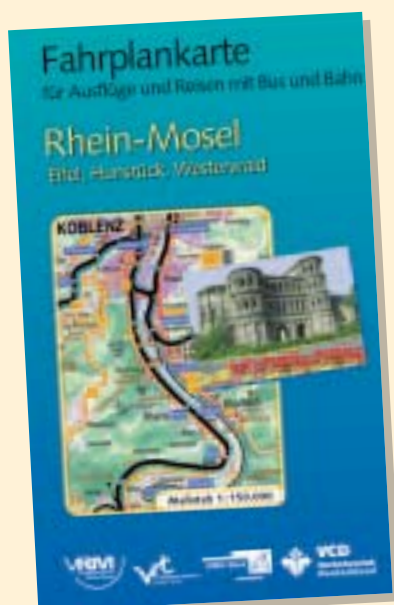


ANZEIGE



## Wohin fahren Bus und Bahn an Rhein und Mosel?

NUR 10 EURO  
 AUFLAGE 2002



VCD, fairkehr GmbH und der Zweckverband SPNV Rheinland-Pfalz Nord geben die Antwort auf diese vielgestellte Frage. In der Fahrplankarte „Rhein-Mosel“ mitsamt Ausflugsführer findet sich, was für Reise und Freizeit mit Bus und Bahn wichtig und nützlich ist.

Die Karte veranschaulicht übersichtlich die Taktfrequenzen des gesamten Liniennetzes im Gebiet Aachen – Köln – Siegen/Luxemburg – Trier – Worms und zeigt überdies, ob eine Bahn- und Busverbindung auch am Wochenende verkehrt. Die Fahrplankarte „Rhein-Mosel“ (1:150 000) gibt Auskunft zu Fahrzei-

ten, „Radelbussen“, Museums- und Touristikbahnen, Fernwanderwegen, Personenschiffahrt und Fähren. Der 176-seitige Ausflugsführer informiert über touristische Ziele, Bahn- und Bustarife, örtliche Liniennetzpläne und enthält ein Ortsregister sowie wichtige Telefonnummern für die Reiseplanung; beide in praktischer Kunststoffhülle. Bestellen Sie jetzt!

Die Fahrplankarte gibt es beim VCD, Postfach 17 0160, 53027 Bonn, Tel.: (02 28) 9 85 85-32, Fax: (02 28) 9 85 85-10, [www.fairkehr.de](http://www.fairkehr.de)

Ja, ich bestelle die Fahrplankarte Rhein-Mosel:

„Rhein-Mosel“  
 Preis 10 Euro (für VCD-Mitglieder 7,50 Euro)

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße/Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_

Wohnort \_\_\_\_\_

VCD-Mitgliedsnummer \_\_\_\_\_

Preise zzgl. 2,50 Euro Versandkosten.

Coupon ausschneiden und einsenden an: VCD, Postfach 17 0160, 53027 Bonn. Oder einfach faxen: (02 28) 9 85 85-10

# Plandampf in allen Gassen

Prächtige Zug-Nummer: Der "Dampf-Takt über dem Westerwald"

Foto: Fritz Peter Linden



Foto: Zallmann

Vier Tage, hundert Züge, tausende begeisterter Fahr- und Zaungäste: Zum zweiten Mal hat der Rheinland-Pfalz-Takt mächtig Dampf gemacht. Diesmal rollten die historischen Lokomotiven durch das Lahntal und den Westerwald.

**Koblenz Hauptbahnhof**, 9.30 Uhr: Hochbetrieb an Bahnsteig acht. Hunderte von Fahrgästen warten auf den Zug nach Limburg – Kinder und ihre Eltern, Jugendliche, Senioren, kleine und große Reisegruppen. Ein paar Minuten später ist es so weit: Pfeifend rollt die 01 118 in den Bahnhof ein. Alles einsteigen, die Reise durch das Lahntal kann beginnen! Das Schmuckstück aus den dreißiger Jahren ist eine von acht Lokomotiven, die an diesem Wochenende zur Aktion „Dampf-Takt über dem Westerwald“ eingesetzt werden. Das hat sich auch international herum gesprochen: „So was gibt es bei uns in England nicht“, sagt Pete Doudney aus Weston-super-Mare. Pete ist mit drei Freunden unterwegs. Die Vier sind nicht die einzigen britischen Gäste an diesem Brücken-Wochenende, das mit dem Tag der Deutschen Einheit begonnen hat: In allen Zügen, auf allen Bahnhöfen ist Englisch eindeutig die zweite Amtssprache. Insgesamt stehen Bahnfreunde aus 14 Nationen unter Dampf, sogar aus Japan und den USA sind Teilnehmer angereist. Pete ist „very impressed“ von der Dampftakt-Aktion. Im Abteil besprechen die Briten, wann und wo sie aussteigen müssen, um die nächste „Loco“ zu erwischen und vor allem zu fotografieren. Alle werden sie ja wohl nicht schaffen, oder? Pete lächelt: „Oh doch, das werden wir!“ Planung ist alles. Apropos Fotografieren: Nicht nur auf allen Bahnhöfen, auch entlang der gesamten Strecke klicken die Auslöser. Auf Brücken, am Straßenrand, im Gebüsch oder im Boot auf der Lahn. Viele Profis sind dabei, ausgerüstet mit Stativen und riesigen Teleobjektiven, aber auch zahlreiche Amateure, die einfach nur einen schnellen Schnappschuss machen wollen: Faszination Eisenbahn.

Der „Dampf-Takt über dem Westerwald“ wird gemeinsam veranstaltet vom Zweckverband Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Nord (SPNV-Nord), dem rheinland-pfälzischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau, der DB Regio AG sowie einer Reihe weiterer Akteure. Mehr als 100 Regel- und Zusatzzüge sind an diesen vier Tagen mit Dampfloks bespannt, auf der Lahntalbahn (Koblenz – Limburg – Gießen), der Oberwesterwaldbahn (Limburg – Hachenburg) und auf der Unterwesterwaldbahn (Limburg – Siershahn). Auf allen Strecken gelten die ganz normalen Fahrkarten oder Sonder-Tickets der Bahn. In Rheinland-Pfalz hat man bereits 1998 und 2000 auf Dampf gesetzt, zuerst in der Eifel, dann in der Pfalz. Das Konzept ging auf: In Zügen, die sonst 20 oder 30 Fahrgäste beförderten, wurden 300 bis 400 Reisende gezählt. Insgesamt waren allein in der Pfalz an vier Tagen rund 30.000 Bahnfreunde unterwegs. „Wir machen das vor allem in touristisch reizvollen Regionen“, erklärt Thomas Nielsen vom Zweckverband SPNV-Nord. „Und dort, wo der Nahverkehr noch etwas mehr Aufmerksamkeit braucht.“ Das bedeute zwar einen riesigen logistischen Aufwand, „aber wir haben auch eine unheimlich große Resonanz“. Niensens Fazit: „Der Rheinland-Pfalz-Takt macht einfach Lust auf Eisenbahn.“

**Die Loks** mit den angehängten, ebenfalls bereits historischen „Silberlingen“ sind nicht die einzigen Attraktionen beim aktuellen Dampftakt-Wochenende. In Nistertal-Bad Marienberg und in Koblenz werden große Bahnhofsfeste gefeiert, und Deutschlands bekanntester Boogie-Pianist Axel Zwingenberger gibt im Limburger

Bahnbetriebswerk ein fulminantes Konzert. Kein Wunder: Zwingenberger ist selbst begeisterter Dampfloks-Fan und versierter Fotograf. Der Beweis: Sein Fotoband „Vom Zauber der Züge“. Zauberhaft ist auch die 62 Jahre alte 03 1010, mit der es nachmittags zurück geht von Limburg nach Koblenz. Die Drei-Zylinder-Maschine wird betreut von „Dampf-Plus“, einer Gesellschaft, an der auch Zwingenberger beteiligt ist. „Der Axel ist mein Chef“, sagt Matthias Eichen. Der Hamburger ist Kesselwärter der in Halle stationierten Lok. Auch Eichen zeigt sich von der Dampftakt-Aktion angetan: „Hier tut das Land wenigstens noch was“, sagt er. Anderswo heiße es immer nur „Interessiert uns nicht, kein Geld oder so ähnlich“.

„Ich bin schon oft mit dem Zug gefahren“, berichtet der kleine Tim, der mit Oma und Opa unterwegs ist. „Aber mit 'ner Dampfloks noch nicht.“ Zu Hause hat er auch eine Eisenbahn: „Von Lego.“ Was denn das Zeichen am Fenster mit dem Mann im roten Kreis bedeute, will Tim wissen. Matthias Eichen klärt ihn auf: „Du darfst zwar das Fenster aufmachen, aber dich nicht hinaus lehnen. Weil da draußen manchmal Masten stehen oder andere Sachen.“ „Und warum gucken die Leute dann trotzdem 'raus?“, fragt Tim. Tatsächlich hält es die wenigsten in ihren Sitzen. Immer wieder werden die Fenster herunter geschoben, um in einer Kurve einen Blick auf die Lok zu erhaschen, Fotos zu schießen oder den anderen Bahnfreunden zuzuwinken, die in entgegengesetzter Richtung unterwegs sind. Viele von ihnen werden am Abend rote Augen vom Fahrtwind haben – und jede Menge Rußpartikel in den Haaren. Macht nichts: Es sind Erinnerungen an eine herrliche Reise mit dem Dampfross.

## Unser Ausflugstipp: Durch den wilden Pfälzer Wald



Foto: DCEG-Eisenbahnmuseum

### Nikolausfahrten mit dem Kuckucks-Bähnle

Mit der historischen Dampfloks durch den winterlichen Pfälzer Wald. Wer Eisenbahnromantik in Reinkultur erleben will, sollte sich die Nikolausfahrten mit dem Kuckucks-Bähnle nicht entgehen lassen. Vom Bahnhof Neustadt/Weinstraße aus geht es auf der 1909 eröffneten Strecke durch das Elmsteiner Tal. Während Sie gemütlich in einem der historischen Wagons der Jahrhundertwende sitzen, schnauft die „Speyerbach“ von 1904 mit 420 dampfgetriebenen PS am gleichnamigen Flüsschen entlang,

passiert die Burgruinen Erfenstein und Spangenberg und nimmt dann den steilen Anstieg nach Appental mit seinem markanten gotischen Turm. Nach knapp 13 Kilometern auf der historischen Strecke ist der Bahnhof Elmstein erreicht, wo die Dampfloks mit Wasser und Kohle „restauriert“ wird. Auf dem Rückweg gibt es einen gemütlichen Halt mit Glühwein und Wurst. Und wer weiß, vielleicht treffen Sie sogar den Nikolaus höchstpersönlich ...

Das Kuckucks-Bähnle fährt am 1., 6., 7., 8., 14 und 15. Dezember nachmittags vom Gleis 5 des Hauptbahnhofs Neustadt/Weinstraße nach Elmstein und zurück. Die ca. vierstündige Hin- und Rückfahrt in historischen Wagons inklusive eines einstündigen Aufenthaltes kostet 10 Euro pro Person. Die Plätze sind nummeriert und müssen unbedingt vorher reserviert werden. Genaue Abfahrtszeiten und Anmeldung unter: 06325-8626

# Apfel, Zimt und Magenbitter

## Treffpunkt

### Weihnachtsmarkt:



Die übersichtliche Broschüre mit allen Takt-Verbindungen zu Weihnachtsmärkten im Land. Kostenlos anzufordern unter [pressestelle@mwvlw.rlp.de](mailto:pressestelle@mwvlw.rlp.de) oder bei der Pressestelle des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau, Stiftsstraße 9, 55116 Mainz

**V**orfreude ist die schönste Freude. Deshalb drängen wir uns jedes Jahr auf überfüllten Plätzen zwischen kleinen Bretterbuden, stehen stundenlang für ein Glas Glühwein an, dessen Inhalt vor allem heiß und klebrig ist, und zahlen für eine Riesenknackwurst freudig so viel wie für ein ordentliches Steak. Hauptsache, es ist schön gewesen und die Stimmung weihnachtlich. Deshalb hier unsere ultimativen Tipps für die schönsten Weihnachtsmärkte, die Sie mit dem Rheinland-Pfalz-Takt erreichen können – ganz ohne Parkstress und Gefahr für Ihren Führerschein.

#### Alzey

Innenstadt, 28.11 - 23.12., tgl. ab 10 Uhr

#### Bernkastel-Kues

Marktplatz und Bärenbrunnen, 30.11 - 22.12., tgl. 11 - 19 Uhr, Sa/So 11 - 20 Uhr

#### Bingen

Fußgängerzone, 13.12. - 15.12., tgl. 11 - 20 Uhr

#### Bitburg

Am Spittel und Fußgängerzone, 6. 12. - 22. 12., tgl. 10 - 18 Uhr

#### Hauenstein

Deutsch-Französischer Kunsthandwerker- und Weihnachtsmarkt, Fußgängerzone, 7. und 8. 12., ab 11 Uhr

#### Heidelberg

Bismarckplatz, Anatomiegarten, Kornmarkt, Marktplatz, Universitätsplatz, 28.11. - 22.12., tgl. 11-21 Uhr

#### Kaiserslautern

Stiftskirche und Schillerplatz, 25.11.-23.12., tgl. 10-21 Uhr, So. 13-21 Uhr

#### Landau

Rathausplatz, 29.11. - 20.12., tgl. 11 - 20 Uhr

#### Ludwigshafen

Berliner Platz, 22.11. - 22.12., tgl. 11 - 20 Uhr, Sa/So 11 - 21 Uhr

#### Mainz

Domplatz, 28.11. - 23.12., tgl. 9 - 20:30 Uhr, Sa 10 - 21 Uhr, So 11 - 22 Uhr

#### Mannheim

Mannheimer Quadranten, 27.11. - 23.12., tgl. 11-21 Uhr

#### Neustadt

Marktplatz und Juliusplatz, 25.11. - 23.12., tgl. 11 - 20 Uhr, Fr - So 11 - 21 Uhr

#### Saarbrücken

St. Johanner Markt, Kaltenbachstr., Kaltenbachplatz, 28.11. - 23. 12., tgl. 11 - 21 Uhr (außer 24. 11.)

#### Speyer

Maximilianstraße, 25.11. - 22.12., tgl. 11 - 20:30 Uhr

#### Straßburg

Fußgängerzone, 25.11. - 23.12., tgl. 10 - 20 Uhr, Sa 10 - 22 Uhr

#### Trier

Hauptmarkt und Domfreihof, 25.11. - 22.12., tgl. 10 - 20:30 Uhr, So 11 - 20:30 Uhr

#### Worms

Obermarkt und Lutherplatz, 28.11. - 23.12., tgl.11 - 19 Uhr

## Kunst und Kultur bei uns und den Nachbarn

**W**inter ist Museumszeit. Da gibt es einiges zu entdecken in und um Rheinland-Pfalz. Also: Raus aus den Pantoffeln, rein ins Museum und Spaß haben. Am besten mit der ganzen Familie. Nur keine Angst vor verstaubter Kunst und hehren Hallen! Als kleinen Anreiz haben wir Ihnen eine Auswahl der interessantesten Ausstellungen zusammengestellt, die gerade in der Nähe zu sehen sind. Viel Vergnügen!

Anselm Feuerbach:  
"Iphigenie, 2. Fassung" 1871  
Staatsgalerie Stuttgart

#### Highlight der Saison: Anselm Feuerbach in Speyer

Er gehört zu den Kunstrebellen des 19. Jahrhunderts, Düsseldorf, Antwerpen, Paris, Rom und Wien zu seinen Stationen. Die Lehrer der Akademie verachtet er, seine Hauptwerke werden verschmäht, fertige Aufträge abgelehnt – Karriere machen andere. Mit maßlosem Selbstbewusstsein scheint er sich zu trösten: „Jene sind Maler, und Du bist Künstler.“ In Rom spannt er einem Schuster die Frau aus und macht sie zur Schönheitsgöttin ihrer Zeit. Doch sie verlässt ihn wegen eines anderen. Das Ende ist passend: Im winterlichen Venedig bleibt sein Herz stehen. Am 4. Januar 1880 – nach kaum mehr als 51 Jahren.

Jetzt kehrt Anselm Feuerbach (1829-1880) in seine Geburtsstadt Speyer zurück – mit der größten Ausstellung seiner Werke seit 1975: Rund 70 Gemälde und 30 Zeichnungen, die in dieser Form wohl kaum jemals wieder zusammen kommen, geben Einblicke in ein bewegtes Leben vor dem Hintergrund des 19. Jahrhunderts. Im Mittelpunkt steht Nanna, die römische Geliebte, die Feuerbach mit einigen seiner berühmtesten Gemälde unsterblich gemacht hat. Allein ihr zu begegnen, lohnt einen Besuch der Ausstellung – auch für Leute, die sich bisher nie für Malerei interessiert haben.

#### Speyer, Historisches Museum der Pfalz

**Anselm Feuerbach**, bis 19. Januar 2003  
Dienstag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr

#### Weitere interessante Ausstellungen im Winter:

##### Ludwigshafen, Wilhelm-Hack-Museum

**Heinz Mack - Wahlverwandschaften**, bis 5. Januar 2003  
Dienstag 12-18 Uhr, Mittwoch bis Sonntag 10-18 Uhr, Abendöffnung Freitag bis 20 Uhr  
Im Dialog mit dem Islam: Aktuelle Gemälde zu Goethes „West-östlichem Divan“, Aquarelle, Rotoren und Licht-Stelen aus dem Sahara-Projekt von 1968

##### Saarbrücken, Saarland-Museum

**Johannes Itten (1888-1967)**, bis 12. Januar 2003  
Schlüsselwerke aus allen Schaffensphasen des bedeutenden Bauhaus-Lehrers

##### Bonn, Bundeskunsthalle

**VENEZIA! - Kunst aus Venezianischen Palästen**  
bis 12. Januar 2003

##### Petit Palais - Einblicke in das 18. Jahrhundert

Schätze aus dem Musée des Beaux Arts de la Ville de Paris  
13. Dezember 2002 bis 6. April 2003

Anselm Feuerbach:  
"Jugendliches Selbstbildnis" 1851/52  
Staatliche Kunsthalle Karlsruhe

# Der Weg war steinig

## Nach Mainz jetzt auch Trier in der zweiten Liga

Die Zeit des Einzelkämpferdaseins für den FSV Mainz 05 ist vorbei. Lange hielten die Kicker vom Bruchweg in der Zweiten Liga alleine die Landesfahne hoch, doch in diesem Jahr kam Verstärkung: „Millionen Leit“ (für Nicht-



## Locker zum Kick

An den Stadien in Mainz und Trier sind die Parkplätze äußerst knapp. Unser Tipp für die Fans: Mit Bahn und Bus sparsam und stressfrei zu den Heimspielen von FSV und Eintracht. In Mainz gelten alle im Vorverkauf erworbenen Karten an den Spieltagen im gesamten Bereich des Rhein-Nahe-Nahverkehrsverbunds und des Verkehrsverbunds Mainz-Wiesbaden als Kombi-Tickets für An- und Rückfahrt mit Bahn und Bus (Kreise Mainz-Bingen, Alzey-Worms, Bad Kreuznach und Birkenfeld). Ab Mainz Hauptbahnhof fahren die Linien 6, 54, 55, 56, 57, 58 und 650 bis zur Haltestelle Universität, ganz in der Nähe des Stadions. Außerdem setzt der FSV ab dem Hauptbahnhof Sonderbusse ein.

In Trier gibt es vor dem Moselstadion praktisch keine Parkplätze, da sich die Eintracht-Arena direkt in einem Wohngebiet befindet. Achtung: Abschleppgefahr für alle, die ihr Auto trotzdem dort abstellen! Am einfachsten geht es auch hier mit der Bahn – vom Hauptbahnhof sind es nur rund zehn Minuten zu Fuß bis zum Moselstadion. An den Spieltagen der Eintracht fahren zudem die Stadtbusse der Linien 85 und 86 (Richtung Trier-Nord) im Halbstundentakt. Gleichzeitig setzt der Verein an allen Spieltagen kostenlose Sonderbusse ein. Sie starten am Park & Ride-Platz Trier-Nord sowie am City-Parkhaus in der Innenstadt im Fünf-Minuten-Takt. Der erste Bus fährt zwei Stunden vor, der letzte zwei Stunden nach dem Spiel.

Eingeweihte: Tausende Menschen) zogen in der Moselstadt vom Rathaus zur Porta Nigra, als der SV Eintracht Trier 05 den Aufstieg feierte. Bis dahin war es ein steiniger Weg. Über 20 lange Jahre hinweg hatten die Trierer auf diesen Augenblick gewartet, ungezählte vergebliche Anläufe miterlebt und bittere Momente der Enttäuschung durchlitten. Im letzten Spiel der Saison 81/82 etwa fehlte nur ein einziges Tor zum großen Erfolg. Danach der Abstieg in die Oberliga. Mehrfach verfehlte die Eintracht dort knapp die Aufstiegsrunde. 1998 sorgten die Herren von der Mosel im Pokal für Furore, schlugen Borussia Dortmund und Schalke 04 und scheiterten erst im Halbfinale am MSV Duisburg – im Elfmeterschießen. Im Jahr darauf dann der Finanzskandal um den Präsidenten Hans-Joachim Doerfert – samt Insolvenzantrag: Der Traditionsclub stand am Abgrund. Dieser Moment war die Geburtsstunde der neuen Eintracht. Das Insolvenzverfahren wurde erfolgreich abgeschlossen, die Fangemeinde rückte noch enger zusammen, ehemalige Spieler wie Dieter Lüders, Paul Linz und Horst Brandt machten das Schiff wieder flott. Am Ende der Saison 2000/01 wurde den Blau-Schwarzen erneut das letzte Spiel zum Verhängnis: Auf eigenem Platz unterlagen sie den Amateuren des VfB Stuttgart mit 0:1, Schweinfurt 05 stieg in die Zweite Liga auf. Anderswo wären Köpfe gerollt, in Trier aber blieb die sportliche Führung unverändert, man verjüngte den Kader erneut und setzte unter dem neuen Präsidenten Bernd Gritzmacher den Kurs der finanziellen Gesundung fort.

## Klassenerhalt an der Mosel, Aufstiegsträume am Rhein

2002 gelang endlich der Wiederaufstieg. „Das Saisonziel heißt Klassenerhalt“, hat das Führungsgremium verkündet, und trotz des geringsten Etats aller 18 Zweitligisten sind die Moselaner auf dem besten Weg, sich zu etablieren. Die Mainzer hingegen klopften in der letzten Saison sogar an die Tür zur Ersten Liga. Ein Punkt fehlte gegenüber dem VfL Bochum nach der Niederlage bei Union Berlin. Anders als in früheren Jahren rollte der Kopf des Trainers nicht. Jürgen Klopp, selbst jahrelang Spieler in der Landeshauptstadt, sitzt weiterhin fest im Sattel. Und: In Mainz glaubt man mittelfristig an den Aufstieg in die Bundesliga. Infrastrukturell sind die 05er bereits erstligareif, nachdem das Stadion am Bruchweg aufwändig um- und ausgebaut wurde. Auch das erste Spiel um die „rheinland-pfälzische Zweitliga-Meisterschaft“ hat bereits stattgefunden. Dabei wies der FSV den Emporkömmling von der Mosel vorerst noch mit 2:0 in die Schranken. Den Mainzern ist zuzutrauen, dass sie erneut um den Aufstieg mitspielen, für die Trierer scheint die derzeit gute Platzierung nur eine Momentaufnahme zu sein.

Trainer Linz lässt jedenfalls erst gar keine Euphorie aufkommen: Nach den Spielen findet der Ur-Trierer immer etwas zu kritisieren. Außer nach Niederlagen: Da spricht Linz von der Bereitschaft seiner Mannschaft, bis zum Umfallen zu kämpfen und niemals aufzugeben. Der Tritt auf die Euphoriebremse wirkt, im Umfeld herrscht Ruhe. Vorfreude auf das nächste Spiel: Ja. Übertriebene Erwartungen: Nein. Auch der Mainzer Coach Jürgen Klopp zählt zu den Realisten. Er weiß, wie schnell die Lobeshymnen auf Trainer und Mannschaft ins Gegenteil umschlagen können – und hält den Ball deshalb auch eher flach. „Jedes Spiel muss erst einmal gespielt werden“ – ein Satz, der von beiden Trainern häufig zu hören ist. Gute Voraussetzungen also, die selbst gesteckten Ziele zu erreichen.



Fußballfotos: Hans Krämer

## Fünf sein lohnt sich!

Ein Ticket für das ganze Land



Ein Tipp für alle, die während der Woche im Land unterwegs sind: Mit dem günstigen Rheinland-Pfalz-Ticket fahren bis zu fünf Personen an einem Werktag nach Wahl für nur 21 Euro in allen Nahverkehrszügen (RB, RE), S-Bahnen, den Bus-RegioLinien und den Verkehrsmitteln der Verkehrsverbände VRT, VRM, WVV sowie in den linksrheinischen Gebieten von RNN, VRN und KVV. Auch im

Saarland, auf den Strecken nach Bonn, Aachen, Siegen, Mannheim, Karlsruhe und im benachbarten Elsaß bis Lauterbourg und Wissembourg. So oft sie wollen, von 9 Uhr bis 3 Uhr morgens am nächsten Tag. Und an Wochenfeiertagen sogar schon vor 9 Uhr. Genau das Richtige also für Ausflügler, Stadtbummeler, Kinogänger, Nachtschwärmer und alle, die was erleben wollen.

**Fragen Sie auch bei Ihren regionalen Verkehrsverbänden nach besonderen Angeboten. Günstige 24-Stundentickets für Kleingruppen und Einzelfahrer gibt es eigentlich überall. Und am Wochenende können Sie mit dem Schönes-Wochenende-Ticket fahren, wohin Sie wollen.**

## Impressum



**Herausgeber:**  
Ministerium für Wirtschaft, Verkehr,  
Landwirtschaft und Weinbau  
Rheinland-Pfalz  
Stiftsstraße 9, 55116 Mainz  
Postfach 3269, 55022 Mainz  
Telefon: 06131 / 16-0  
Telefax: 06131 / 16-2100  
Poststelle@mwwlw.rlp.de

**Druck:**  
Druckhaus Wittich KG  
Europaallee, 54343 Föhren  
Telefon: 06502 / 9147-0  
Telefax: 06502 / 9147-50  
Druckhaus@wittich-foehren.de

**Objektleitung und Redaktion:**  
Zink & Kraemer  
Agentur für Marketing und  
Kommunikation GmbH  
Liebfrauenstraße 9, 54290 Trier  
Telefon: 0651 / 97892-0  
Telefax: 0651 / 97892-19  
info@zuk.de  
www.zuk.de

**Chefredakteur:**  
Dr. des. Michael Friedrich  
Telefon: 0651 / 97892-14

**Anzeigenleitung:**  
Detlev Stamm  
Telefon: 0651 / 97892-36